

METADATA

General:

Author ID: 0910

Test language: Czech

CEFR level of test: B1

Task : answer to the email of Jana - ID: 2_Jana

Mother tongue: German

Age: not reported

Gender: female

Rating:

Overall CEFR rating: A2

Grammatical accuracy: A2

Orthography: B1

Vocabulary range: A2

Vocabulary control: A2

Coherence/Cohesion: A2

Sociolinguistic appropriateness: B1

Learner text:

Ahoj Jano,

t ším se moc z tvého emailu. Mám se dob e. Omlouvám se, že napíšu tak pozd , protože m la jsem moc práce a ve er jsem byla moc unavená. Je brzo zkouška z eštiny a pišu diplomovou práci. D kuji mockrát na pozván . V b ezenu rada p ijedu do Prazi. Budu bych celý vikendu. M žeš ukazovat m stu.

M žeme jít do kaván a tam píšeme na kavu. M žeš posílat tvoje adresu? Jaká metra musím jet. Musím p estupovat a kde? Jaká stanici musím vystupovat? Kolik stojí jízdenka?

Co si p ejes na narozeniny? M žu p inášet n co.

T ším se na b ezen. P íjemnou zábavu v Itálii.

Pozdravuj Petra!

Zatím ahoj. Sabine

Target hypothesis 1:

Ahoj Jano , t ším se moc z tvého e-mailu . Mám se dob e . Omlouvám se , že píšu tak pozd , protože D kuji mockrát za pozvání . V b eznu ráda p ijedu do Prahy . Byla bych tam celý víkend . M žeš mi ukazovat m sto . M žeme jít do kavárny a tam psát na kávu . M žeš poslat svoji adresu ? Jakými metry musím jet ? Musím p estupovat ? A kde ? Na jaké stanici musím vystupovat ? Kolik stojí jízdenka ? Co si p ejesh k narozeninám ? M žu n co p inést . T ším se na b ezen . P íjemnou zábavu v Itálii . Pozdravuj Petra ! Zatím ahoj . Sabine

Target hypothesis 2:

Ahoj Jano , t ším se moc z Tvého e-mailu . Mám se dob e . Omlouvám se , že píšu tak pozd , protože
D kuji mockrát za pozvání . V b eznu ráda p ijedu do Prahy . Byla bych tam celý víkend . M žeš mi
ukazovat m sto . M žeme jít do kavárny a tam pít kávu . M žeš poslat svoji adresu ? Jakými metry musím
jet ? Musím p estupovat ? A kde ? Na jaké stanici musím vystoupit ? Kolik stojí jízdenka ? Co si p eješ k
narozeninám ? M žu n co p inést . T ším se na b ezen . P íjemnou zábavu v Itálii . Pozdravuj Petra !
Zatím ahoj . Sabine